

Communiqué de presse

# TRÉSORS DE KYOTO

## TROIS SIÈCLES DE CRÉATION RINPA

## COMMISSARIAT

Yoshiyuki Hosomi, directeur du Hosomi Museum, Kyoto

Ryuichi Matsubara, vice-directeur du National Museum of Modern Art, Kyoto

Manuela Moscatiello, responsable des collections japonaises au musée Cernuschi

**MUSÉE CERNUSCHI**  
MUSÉE DES ARTS  
DE L'ASIE DE LA VILLE  
DE PARIS

**EXPOSITION**  
DU 26 OCTOBRE 2018  
AU 27 JANVIER 2019

**INFORMATIONS**  
[www.cernuschi.paris.fr](http://www.cernuschi.paris.fr)



Tawaraya Sōtatsu, *Dieux du vent et du tonnerre*, XVII<sup>e</sup> siècle, paire de paravents à deux panneaux, encre et couleurs sur feuille d'or, Kyoto, Kennin-ji, Œuvre classée au Japon « Trésor national »

Le musée Cernuschi présente du 26 octobre au 27 janvier 2019, l'exposition *Trésors de Kyoto, trois siècles de création Rinpa*, qui dévoile pour la première fois hors du Japon des chefs-d'œuvre inestimables. Cette présentation proposée dans le cadre de la saison *Japonismes 2018 : les âmes en résonances*, offre l'opportunité exceptionnelle de découvrir durant les quatre premières semaines de l'exposition le Trésor National *Dieux du vent et du tonnerre de Sōtatsu* conservé dans le temple Kennin-ji à Kyoto et seulement visible en de très rares occasions.

Cet événement prend toute son importance dans le cadre du 160<sup>e</sup> anniversaire des relations diplomatiques entre le Japon et la France.

Plus de soixante œuvres sont présentées selon un parcours chronologique en quatre parties suivant les différentes générations d'artistes du mouvement Rinpa.

Dès l'entrée de l'exposition, la scénographie met à l'honneur l'éclat de la feuille d'or préparant les visiteurs à la magnificence des œuvres, puis les plonge dans une ambiance contemplative.

En raison de la fragilité des œuvres, leur présentation est évolutive et intègre quatre rotations majeures pendant la durée de l'exposition. Lors de la plus grande rotation, du lundi 10 au vendredi 14 décembre inclus, l'exposition sera fermée au public.

Cette exposition est organisée conjointement par le Musée Cernuschi - Paris Musées, The Japan Foundation, le Musée national d'art moderne de Kyoto et le Musée Hosomi.



**CONTACTS**  
**PRESSE**

**Musée Cernuschi**  
Clémence Le Moign  
[clemence.lemoign@paris.fr](mailto:clemence.lemoign@paris.fr)  
Tél. : 01 53 96 21 73

**Pierre Laporte Communication**  
Laurence Vaugeois  
[laurence@pierre-laporte.com](mailto:laurence@pierre-laporte.com)  
Tél. : 01 45 23 14 14



PARIS  
MUSÉES

LES MUSÉES  
DE LA VILLE  
DE PARIS



# TRÉSORS DE KYOTO

## TROIS SIÈCLES DE CRÉATION RINPA

### Kyoto, berceau de l'école Rinpa

L'exposition **Trésors de Kyoto** présente l'une des écoles majeures de la peinture japonaise, le courant décoratif Rinpa, apparu au début du XVII<sup>e</sup> siècle et dont la production perdure jusqu'à aujourd'hui. Ancienne capitale et berceau de la culture traditionnelle nippone, Kyoto a toujours été un terrain artistique fertile qui a donné naissance au style raffiné du mouvement Rinpa.

Ce courant unique dans l'histoire de l'art du Japon, se distingue en effet des autres écoles traditionnelles où le style se transmet de manière directe, de maître à élève. Les artistes de ce mouvement sont réunis par des affinités spirituelles et esthétiques. **Leur style se définit par des formes épurées mises en valeur par des couleurs vives et des compositions d'une grande lisibilité.** Leur répertoire de thèmes s'inspire à la fois de la nature, de la littérature et du théâtre classiques.

Au XVII<sup>e</sup> siècle, la collaboration entre les artistes Kōetsu (1558-1637) et Sōtatsu (actif entre 1600 et 1640) a donné naissance à une esthétique particulière s'inspirant de la beauté classique de l'époque de Heian (794-1185) considérée comme la quintessence de la sensibilité japonaise.

Entre la fin du XVII<sup>e</sup> et le début du XVIII<sup>e</sup> siècle, les frères Ogata, le célèbre Kōrin (1658-1716) et son cadet Kenzan (1663-1743), donnèrent un nouvel élan à ce style tout en puisant dans le répertoire des thèmes traditionnels choisis par les fondateurs de l'école.

Les thèmes et les techniques adoptés par ces deux générations d'artistes furent ensuite repris par Shikō (1683-1755), Roshū (1699-1757) et Hōchū (actif entre 1790 et 1820), d'une manière si personnelle qu'elle a permis la transmission et le renouvellement du style Rinpa à travers les siècles. Au XX<sup>e</sup> siècle, Sekka (1866-1942) s'inspira des œuvres de ses prédécesseurs, actifs à Kyoto comme lui, partageant avec eux l'idée qu'un artiste est surtout un artisan aux compétences multiples.

**L'exposition présente l'extraordinaire variété des œuvres Rinpa**, montrant que les artistes de ce courant ne se sont pas consacrés seulement à la peinture, mais aussi à la gravure, au décor d'objets en céramique, en bois et en laque. Une reconstitution d'un atelier d'artiste et deux vidéos sont proposées dans l'exposition et permettent au public de comprendre les techniques artistiques adoptées par les artistes Rinpa dont les créations ont pour but de faire entrer la beauté dans la vie de tous les jours.



### **Japonismes 2018 dans deux musées incontournables de Paris Musées : Petit Palais et musée Cernuschi**

Paris Musées est un partenaire privilégié de la saison Japonismes 2018 avec deux expositions phares de l'automne : *Jakuchū, le Royaume coloré des êtres vivants* du 15 septembre au 14 octobre 2018 au Petit Palais et *Trésors de Kyoto, trois siècles de création Rinpa* au musée Cernuschi du 26 octobre 2018 au 27 janvier 2019.

#### **Jakuchū, le Royaume coloré des êtres vivants**

Itō Jakuchū (1716-1800) est connu comme l'un des artistes excentriques et indépendants, qui ne se lia à aucun mouvement artistique en particulier et créa un style tout à fait personnel. Comme les artistes Rinpa présentés au musée Cernuschi, Jakuchū est originaire de Kyoto et compte parmi les nombreux admirateurs de l'œuvre de Kōrin.

Itō Jakuchū, Coqs, un des trente rouleaux du *Royaume coloré des êtres vivants*, vers 1761-1765, Musée des collections impériales (Sannomaru Shōzōkan), Tōkyō

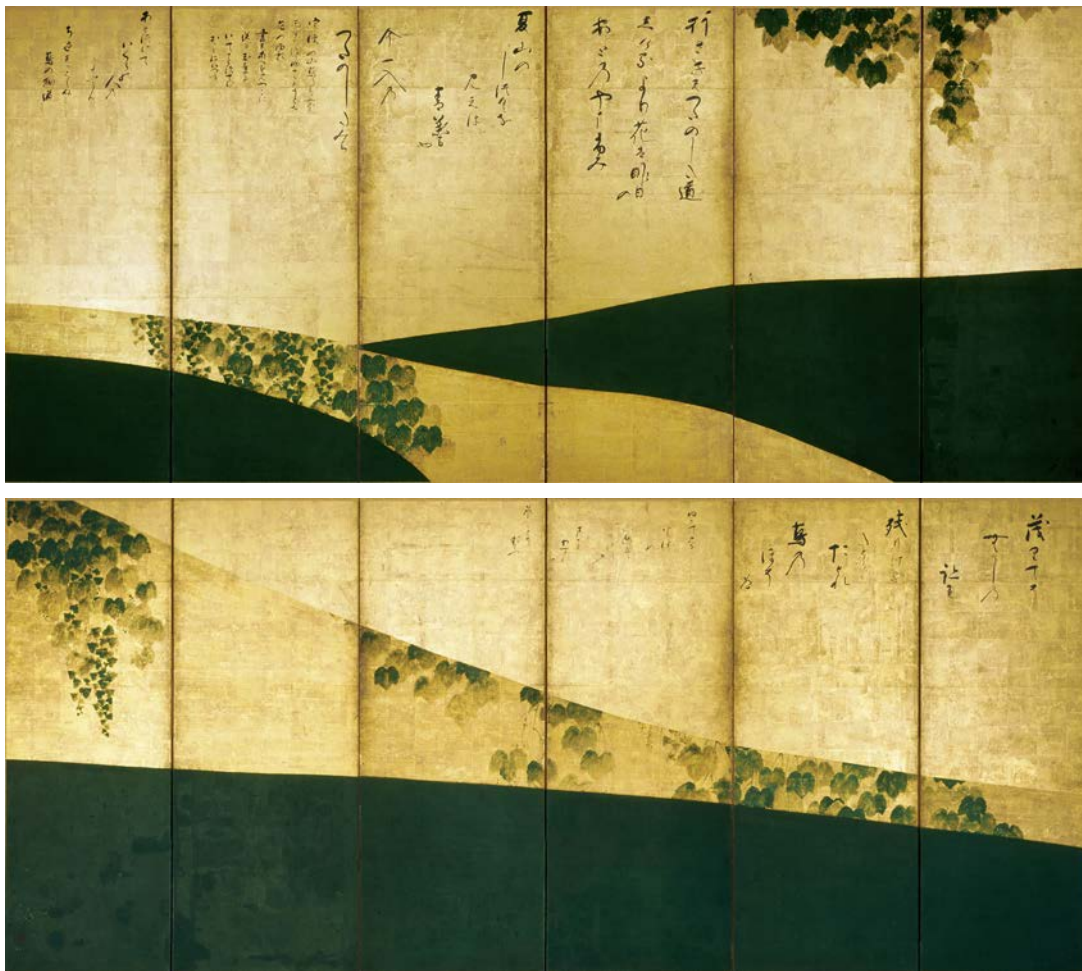
## UN PARCOURS CHRONOLOGIQUE EN QUATRE ÉTAPES

### Kōetsu et Sōtatsu : la naissance de Rinpa

Les fondateurs du mouvement représentent l'esthétique raffinée des milieux des riches marchands de Kyoto. Ils utilisent des matériaux précieux comme la feuille d'or ou d'argent pour sublimer les thèmes inspirés de la nature et de la culture traditionnelle japonaise.

**C'est dans cette partie que les visiteurs auront l'occasion d'admirer le célèbre *Dieux du vent et du tonnerre* de Sōtatsu exposé pour la première fois en dehors du Japon.**

En raison de leur fragilité, les trois œuvres phares présentées dans cette première partie seront exposées successivement pendant la durée de l'exposition pour des raisons liées à leur conservation.



Attribué à Tawaraya Sōtatsu, inscription par Karasumaru Mitsuhiro, *La sente au lierre*, XVII<sup>e</sup> siècle, paire de paravents à six panneaux, encre et couleurs sur feuille d'or, Kyoto, Shōkoku-ji, Œuvre classée au Japon « Bien culturel important »

## TRÉSORS DE KYOTO


### TROIS SIÈCLES DE CRÉATION RINPA

#### Kōrin et Kenzan : un nouvel élan

Le goût développé par Kōetsu et Sōtatsu évolue grâce au style souple et élégant de Kōrin reconnaissable par ses créations épurées à la composition audacieuse, sa gamme chromatique intense et son rythme harmonieux. Connu et apprécié en France à l'époque du japonisme, Kōrin était considéré par les amateurs parisiens comme le plus original des peintres de l'archipel, le plus Japonais des Japonais.



Ogata Kōrin, Papier pour envelopper l'encens avec décor de saules pleureurs, 1704-11, couleurs sur fond de feuille d'or sur papier recouvert de soie, musée Hosomi, Kyōto

 Avant d'aborder la troisième partie, le visiteur est invité à découvrir, dans un espace évoquant l'ambiance d'un atelier d'artiste au Japon, les techniques de la peinture traditionnelle japonaise comme la feuille d'or et les pigments les plus utilisés. Une vidéo vient enrichir cette partie en dévoilant le processus de fabrication de la feuille d'or.

#### Shikō, Roshū et Hōchū : le renouvellement du style Rinpa

Dans cette section, les successeurs de Kōrin, inspirés par son style, portent au sommet la manière décorative Rinpa en revisitant les thèmes traditionnels avec délicatesse et simplification graphique. Ils représentent les éléments de la nature sur des fonds dorés, notamment la beauté des paysages transformés par le changement des saisons.



Watanabe Shikō, *Cerisiers en fleurs à Yoshino*, paravent gauche, XVIII<sup>e</sup> siècle, paire de paravents à six panneaux, encre et couleurs sur feuille d'or, avec l'aimable autorisation du musée national de Tôkyô, Image : TNM Image Archives



Nakamura Hōchū, *Oiseau sur une branche de prunier*, XVIII<sup>e</sup> siècle, paravent à six panneaux, encre et couleurs sur feuille d'or, musée Hosomi, Kyōto

## TRÉSORS DE KYOTO

### TROIS SIÈCLES DE CRÉATION RINPA

#### Sekka : l'héritage Rinpa au XX<sup>e</sup> siècle

Dans le sillage de ses prédécesseurs, Sekka ne se consacre pas seulement à la peinture et à la gravure, mais réalise des dessins sur des céramiques, des laques et des textiles dans le but de faire entrer la beauté dans la vie de tous les jours.

Ici, la diversité des œuvres présentées montrera les multiples facettes de cet artiste formidable considéré comme l'héritier du style Rinpa au XX<sup>e</sup> siècle. Les albums illustrés qui ont rendu célèbre l'artiste sont associés aux peintures les plus représentatives de son style.



Kamisaka Sekka, *Le bocal au poisson rouge*, 1905-15, rouleau vertical, encre et couleurs sur soie, musée Hosomi, Kyôto



Kamisaka Sekka, *Iris*, 1920-40, paire de paravents à deux panneaux, encre et couleurs sur feuille d'or, collection particulière, Kyôto



En fin de parcours, une vidéo permet de découvrir la technique de l'estampe japonaise dans un espace dédié à l'artiste Sekka, immergé dans des reproductions grand format de détails extraits de certaines de ses œuvres.

# TRÉSORS DE KYOTO

## TROIS SIÈCLES DE CRÉATION RINPA

### Infos pratiques

#### MUSÉE CERNUSCHI

Musée des Arts de l'Asie  
de la Ville de Paris  
7, avenue Vélasquez  
75008 Paris  
Tél. : 01 53 96 21 50  
[www.cernuschi.paris.fr](http://www.cernuschi.paris.fr)

#### Horaires

Ouvert tous les jours de 10h à 18h,  
sauf lundis et certains jours fériés  
(fermeture des caisses à 17h30).

Nocturne le vendredi jusqu'à 21h.

Fermeture de l'exposition  
du 10 au 14 décembre inclus  
(rotation des œuvres)

Fermé les 25 décembre  
et 1<sup>er</sup> janvier.

#### Tarifs

Plein tarif : 9 €  
Tarif réduit : 7 €

Gratuit pour les titulaires  
de la carte Paris Musées, pour  
les moins de 18 ans, les personnes  
en situation de handicap et leur  
accompagnateur.

Entrée gratuite dans les collections  
permanentes

#### Accès

Métro Villiers ou Monceau  
Bus 30, 84, 94

#### Suivez-nous !



@MuseeCernuschi

#expoRinpa

### Contacts presse

#### Musée Cernuschi

Clémence Le Moign  
[clemence.lemoign@paris.fr](mailto:clemence.lemoign@paris.fr)  
Tél. : 01 53 96 21 73

#### Pierre Laporte Communication

Laurence Vaugeois  
[laurence@pierre-laporte.com](mailto:laurence@pierre-laporte.com)  
Tél. : 01 45 23 14 14



## LE MUSÉE CERNUSCHI

### MUSÉE DES ARTS DE L'ASIE DE LA VILLE DE PARIS

La riche histoire du musée Cernuschi depuis son ouverture au public en 1898 a permis de réunir près de 14 000 objets chinois, japonais, vietnamiens et coréens. Tout en demeurant un lieu de référence sur l'art et l'archéologie de la Chine ancienne, il s'impose comme un lieu privilégié de découvertes de l'Asie-extrême à travers les échanges artistiques qui unissent la Chine au Japon, à la Corée et au Vietnam. À l'heure où les scènes artistiques sont en pleine effervescence, le musée Cernuschi propose une approche des créateurs et des œuvres contemporaines nourrie par la connaissance de leur contexte culturel.

## PARIS MUSÉES

### LE RÉSEAU DES MUSÉES DE LA VILLE DE PARIS

Réunis au sein de l'établissement public Paris Musées, les quatorze musées et sites patrimoniaux de la Ville de Paris rassemblent des collections exceptionnelles par leur diversité et leur qualité. Pour ouvrir et partager ce formidable patrimoine, ils proposent aujourd'hui une politique d'accueil renouvelée, une tarification adaptée pour les expositions temporaires, et portent une attention particulière aux publics éloignés de l'offre culturelle. Les collections permanentes, gratuites\*, les expositions temporaires et la programmation variée d'activités culturelles ont réuni plus de 3,15 millions de visiteurs en 2017.

Un site internet permet d'accéder à l'agenda complet des activités des musées, de découvrir les collections et de préparer sa visite : [www.parismusees.paris.fr](http://www.parismusees.paris.fr)

\*Sauf exception pour les établissements présentant des expositions temporaires payantes dans le circuit des collections permanentes (Crypte archéologique de l'Île de la Cité, Catacombes).

## LA CARTE PARIS MUSÉES

### LES EXPOSITIONS EN TOUTE LIBERTÉ !



Paris Musées propose une carte qui permet de bénéficier d'un accès illimité et coupe-file aux expositions temporaires présentées dans les 14 musées de la Ville de Paris ainsi qu'à des tarifs privilégiés sur les activités, de profiter de réductions dans les librairies-boutiques et dans les cafés-restaurants, et de recevoir en priorité toute l'actualité des musées.